

# IT - Pro Shaper 2 H.A.

## Strumenti canalari meccanici

### Descrizione

Gli strumenti canalari Pro Shaper 2 H.A. sono realizzati in Ni-Ti Blu ad attivazione termica e sono in grado di trattare un ampio raggio di canali radicolari anche stretti e particolarmente curvi consentendo, grazie alla loro efficienza di taglio, di ridurre notevolmente il tempo dedicato alla sagomatura.

### Indicazioni

Da utilizzare solo in studio odontoiatrico o in ambito ospedaliero da personale qualificato.

### Campo di applicazione

Sagomatura e pulizia dei canali radicolari.

### Misure

PRO SHAPER 2 Heat Activation								
	Ø	%	N/cm	RPM	21 mm	25 mm	31 mm	
● G1	17	4	2,5	150-350	144900661	144900671	144900681	
● G2	25	6	2,5	150-350	144900662	144900672	144900682	
● G3	30	7	2,5	150-350	144900663	144900673	144900683	
● G4	40	6	2,5	150-350	144900664	144900674	144900684	
● G5	30	6	2,5	150-350	144900665	144900675	144900685	
G1-G5	--	--	--	150-350	144900666	144900676	144900686	

### Confezionamento

Dispositivo non sterile in blister da 6 pezzi (assortiti o singole misure).

### Procedura raccomandata

#### Protocollo operativo:

- Individuare il canale.
- Utilizzare uno strumento di apertura per l'ampliamento del canale oppure lime per il glide-path ad azionamento meccanico (Pro Pilot H.A. o Pro Pilot N.H.A.).
- Praticare un sondaggio di percorribilità con una lima manuale ISO 010 o ISO 015 fino ad incontrare resistenza.
- Irrigare il canale utilizzando ipoclorito di sodio (Endo Clor) e chelante viscoso come lubrificante (Canal Prep).
- Per la sagomatura utilizzare lo strumento G1 fino a raggiungere la lunghezza di lavoro determinata in precedenza.
- Utilizzare lo strumento di sagomatura G2 per riconfermare la lunghezza di lavoro.
- Verificare nuovamente la lunghezza di lavoro sondando con uno strumento ISO 010/015.
- Utilizzare lo strumento di finitura G3 fino a raggiungere la lunghezza di lavoro.
- Misurare il canale mediante un file manuale.
- Se necessario un ulteriore allargamento del forame apicale utilizzare lo strumento di finitura appropriato (G4, G5) in base alla lunghezza di lavoro.

Durante tutta la sequenza endodontica, irrigare ripetutamente con ipoclorito (Endo Clor) e E.D.T.A. (Canal Prep) al fine di eliminare tutto il tessuto necrotico e la componente organica del fango dentinale.

### Conservazione

Conservare a temperatura ambiente, al riparo da umidità e lontano da fonti di luce diretta.

### Precauzioni

Prima dell'uso, si raccomanda di verificare con i pazienti l'eventuale allergia alle materie prime.

Si raccomanda di utilizzare sempre guanti chirurgici per la protezione individuale da contaminazione batterica. La mancata osservanza di questa regola può comportare infezioni crociate.

### Avvertenze

- Dispositivo monouso, non è consigliato il riutilizzo per limitare i problemi legati alle infezioni crociate e/o alle rotture.
- Non utilizzare il blister se aperto o danneggiato.
- Non forzare mai lo strumento nel canale.
- Non utilizzare oltre la data di scadenza indicata.
- È necessario segnalare qualsiasi incidente grave verificatosi in relazione al dispositivo medico da noi fornito al fabbricante e all'autorità competente dello Stato membro in cui si ha sede.

### Controindicazioni

Non utilizzare in pazienti con sensibilità allergica nota alle materie prime.

### Simboli



### Garanzia

Dental World sostituirà il prodotto che risulti essere difettoso.

Dental World non accetta la responsabilità per alcun danno o perdita, diretto o conseguente scaturito da uso incauto o l'incapacità ad usare il prodotto descritto. Prima di utilizzare, è responsabilità dell'utente determinare l'appropriatezza del prodotto per il suo uso. L'utente si assume la responsabilità per uso incauto.

Dental World S.r.l.  
Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)  
Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617  
e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it

# EN - Pro Shaper 2 H.A.

## Mechanical root canal instruments

### Description

The Pro Shaper 2 H.A. root canal instruments are made of thermally activated Ni-Ti BLU and are able to treat a wide range of root canals, even narrow and particularly curved ones, allowing, thanks to their cutting efficiency, a considerable reduction in time spent on shaping.

### Indications

Only to be used in a dental practice or hospital environment by qualified personnel.

### Field of application

Shaping and cleaning of root canals.

### Measures

PRO SHAPER 2 Heat Activation							
	Ø	%	N/cm	RPM	21 mm	25 mm	31 mm
● G1	17	4	2,5	150-350	144900661	144900671	144900681
● G2	25	6	2,5	150-350	144900662	144900672	144900682
● G3	30	7	2,5	150-350	144900663	144900673	144900683
● G4	40	6	2,5	150-350	144900664	144900674	144900684
● G5	30	6	2,5	150-350	144900665	144900675	144900685
G1-G5	--	--	--	150-350	144900666	144900676	144900686

### Packaging

Non-sterile device in blister packs of 6 pieces (assorted or individual sizes).

### Recommended procedure

#### Operating protocol:

- Locate the canal.
- Use an opening tool for channel widening or mechanically operated glide-path files (Pro Pilot H.A. or Pro Pilot N.H.A.).
- Probe the canal with an ISO 010 or ISO 015 hand file until resistance is met.
- Flush the canal using sodium hypochlorite (Endo Clor) and viscous chelator as lubricant (Canal Prep).
- For shaping, use the G1 shaping tool until the working length determined beforehand is reached.
- Use shaping tool G2 to reconfirm the working length.
- Check the working length again by probing with an ISO 010/015 tool.
- Use the finishing tool G3 until the working length is reached.
- Measure the channel with a manual file.
- If further widening of the apical foramen is necessary, use the appropriate finishing instrument (G4, G5) according to the working length.

Throughout the endodontic sequence, repeatedly irrigate with hypochlorite (Endo Clor) and E.D.T.A. (Canal Prep) in order to remove all necrotic tissue and the organic component of the dentinal slurry.

### Storage

Store at room temperature, away from moisture and direct light.

### Precautions

Before use, it is recommended to check with patients for any allergy to raw materials. It is recommended to always use surgical gloves for personal protection against bacterial contamination. Failure to do so may result in cross-infection.

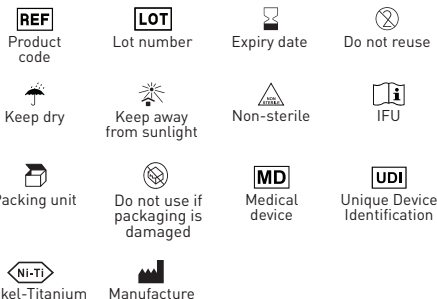
### Warnings

- Single-use device, re-use is not recommended to limit problems with cross-infection and/or breakage.
- Do not use the blister if opened or damaged.
- Never force the instrument into the canal.
- Do not use after the indicated expiry date.
- You must report any serious incidents occurring in relation to the medical device we have supplied to the manufacturer and to the competent authority in your Member State.

### Contraindications

Do not use in patients with known allergic sensitivity to raw materials.

### Symbols



### Warranty

Dental World shall replace the product if it proves to be defective.

Dental World does not accept liability for any damage or loss, direct or consequential, resulting from careless use or inability to use the product described. Before use, it is the user's responsibility to determine the appropriateness of the product for its use. The user assumes responsibility for use careless use.

 Dental World S.r.l.  
Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)  
Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617  
e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it

# FR - Pro Shaper 2 H.A.

## Instruments mécaniques pour le traitement du canal radiculaire

### Description

Les instruments canaux Pro Shaper 2 H.A. sont fabriqués en Ni-Ti Blu activé thermiquement et sont capables de traiter une large gamme de canaux radiculaires, même étroits et particulièrement courbés, permettant, grâce à leur efficacité de coupe, une réduction considérable du temps consacré à la mise en forme.

### Indications

A utiliser uniquement dans un cabinet dentaire ou dans un environnement hospitalier par du personnel qualifié.

### Domaine d'application

Mise en forme et nettoyage des canaux radiculaires.

### Mesures

PRO SHAPER 2 Heat Activation							
	Ø	%	N/cm	RPM	21 mm	25 mm	31 mm
● G1	17	4	2,5	150-350	144900661	144900671	144900681
● G2	25	6	2,5	150-350	144900662	144900672	144900682
● G3	30	7	2,5	150-350	144900663	144900673	144900683
● G4	40	6	2,5	150-350	144900664	144900674	144900684
● G5	30	6	2,5	150-350	144900665	144900675	144900685
G1-G5	--	--	--	150-350	144900666	144900676	144900686

### Conditionnement

Dispositif non stérile sous blister de 6 pièces (assorties ou de taille individuelle).

### Procédure recommandée

#### Protocole opératoire:

- Localiser le canal.
- Utiliser un outil d'ouverture pour l'élargissement du canal ou des limes à glissement mécanique (Pro Pilot H.A. ou Pro Pilot N.H.A.).
- Sonder le canal avec une lime manuelle ISO 010 ou ISO 015 jusqu'à ce qu'il y ait une résistance.
- Rincer le canal en utilisant de l'hypochlorite de sodium (Endo Clor) et un chélateur visqueux comme lubrifiant (Canal Prep).
- Pour la mise en forme, utiliser l'outil de mise en forme G1 jusqu'à ce que la longueur de travail déterminée au préalable soit atteinte.
- Utiliser l'outil de mise en forme G2 pour reconformer la longueur de travail.
- Vérifier à nouveau la longueur de travail en sondant avec un outil ISO 010/015.
- Utiliser l'outil de finition G3 jusqu'à ce que la longueur de travail soit atteinte.
- Mesurez le canal à l'aide d'une lime manuelle.
- Si un élargissement supplémentaire du foramen apical est nécessaire, utiliser l'instrument de finition approprié (G4, G5) en fonction de la longueur de travail.

Tout au long de la séquence endodontique, irriguer à plusieurs reprises avec de l'hypochlorite (Endo Clor) et de l'E.D.T.A. (Canal Prep) afin d'éliminer tous les tissus nécrotiques et les composants organiques de la boue dentinaire.

### Conservation

Conservé à température ambiante, à l'abri de l'humidité et de la lumière directe.

### Précautions d'emploi

Avant utilisation, il est recommandé de vérifier avec les patients s'il n'y a pas d'allergie aux matières premières.

Il est recommandé de toujours utiliser des gants chirurgicaux pour se protéger contre la contamination bactérienne. Le non-respect de cette consigne peut entraîner une infection croisée.

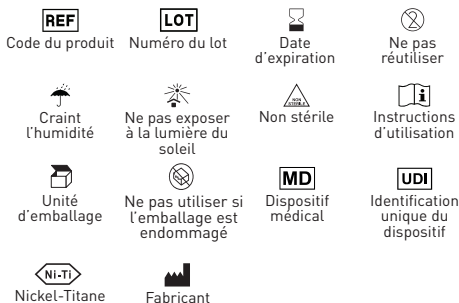
### Avertissements

- Dispositif à usage unique, la réutilisation n'est pas recommandée pour limiter les problèmes d'infection croisée et/ou de rupture.
- Ne pas utiliser le blister s'il est ouvert ou endommagé.
- Ne jamais forcer l'instrument dans le canal.
- Ne pas utiliser après la date de péremption indiquée.
- Vous devez signaler au fabricant et à l'autorité compétente de votre État membre tout incident grave lié au dispositif médical que nous avons fourni.

### Contre-indications

Ne pas utiliser chez les patients présentant une sensibilité allergique connue aux matières premières.

### Symboles



### Garantie

Dental World remplacera le produit s'il s'avère défectueux.

Dental World n'accepte aucune responsabilité pour tout dommage ou perte, direct ou consécutif, résultant de l'utilisation négligente ou de l'incapacité d'utiliser le produit décrit. Avant l'utilisation, il incombe à l'utilisateur de déterminer l'adéquation du produit à son utilisation. L'utilisateur assume la responsabilité de l'utilisation négligente.

 Dental World S.r.l.  
Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)  
Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617  
e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it

# ES - Pro Shaper 2 H.A.

## Instrumentos mecánicos para conductos radiculares

### Descripción

Los instrumentos para conductos radiculares Pro Shaper 2 H.A. están fabricados en Ni-Ti Blu activado térmicamente y son capaces de tratar una amplia gama de conductos radiculares, incluso estrechos y especialmente curvados, permitiendo, gracias a su eficacia de corte, una considerable reducción del tiempo empleado en la conformación.

### Indicaciones

Sólo para ser utilizado en una clínica dental o en un entorno hospitalario por personal cualificado.

### Campo de aplicación

Conformación y limpieza de conductos radiculares.

### Medidas

PRO SHAPER 2 Heat Activation							
	Ø	%	N/cm	RPM	21 mm	25 mm	31 mm
● G1	17	4	2,5	150-350	144900661	144900671	144900681
● G2	25	6	2,5	150-350	144900662	144900672	144900682
● G3	30	7	2,5	150-350	144900663	144900673	144900683
● G4	40	6	2,5	150-350	144900664	144900674	144900684
● G5	30	6	2,5	150-350	144900665	144900675	144900685
G1-G5	--	--	--	150-350	144900666	144900676	144900686

### Embalaje

Dispositivo no estéril en blisters de 6 piezas (surtidos o tamaños individuales).

### Procedimiento recomendado

#### Protocolo operativo:

- Localizar el canal.
- Utilice un instrumento de apertura para ensanchar el conducto o limas de deslizamiento activadas mecánicamente (Pro Pilot H.A. o Pro Pilot N.H.A.).
- Palpar el canal con una lima manual ISO 010 o ISO 015 hasta encontrar resistencia.
- Lavar el conducto con hipoclorito sódico (Endo Clor) y quelante viscoso como lubricante (Canal Prep).
- Para el modelado, utilice el instrumento G1 hasta alcanzar la longitud de trabajo determinada de antemano.
- Utilice el instrumento de modelado G2 para volver a confirmar la longitud de trabajo.
- Compruebe de nuevo la longitud de trabajo palpando con una herramienta ISO 010/015.
- Utilice la herramienta de acabado G3 hasta alcanzar la longitud de trabajo.
- Mida el canal con una lima manual.
- Si es necesario seguir ensanchando el foramen apical, utilice el instrumento de acabado adecuado (G4, G5) en función de la longitud de trabajo.

A lo largo de la secuencia endodóntica, irrigar repetidamente con hipoclorito (Endo Clor) y E.D.T.A. (Canal Prep) para eliminar todo el tejido necrótico y el componente orgánico de la lechada dentinal.

### Almacenamiento

Conservar a temperatura ambiente, protegido de la humedad y de la luz directa.

### Precauciones

Antes de su uso, se recomienda comprobar con los pacientes cualquier alergia a las materias primas. Se recomienda utilizar siempre guantes quirúrgicos para la protección personal contra la contaminación bacteriana. De lo contrario, pueden producirse infecciones cruzadas.

### Advertencias

- Dispositivo de un solo uso, no se recomienda su reutilización para limitar los problemas de infección cruzada y/o rotura.
- No utilizar el blister si está abierto o dañado.
- No forzar nunca el instrumento en el canal.
- No utilizar después de la fecha de caducidad indicada.
- Debe informar al fabricante y a la autoridad competente de su Estado miembro de cualquier incidente grave que se produzca en relación con el producto sanitario que ha suministrado.

### Contraindicaciones

No utilizar en pacientes con sensibilidad alérgica conocida a las materias primas.

### Símbolos



### Garantía

Dental World sustituirá el producto si resulta defectuoso.

Dental World no se hace responsable de los daños o pérdidas, directos o indirectos, resultantes de un uso descuidado o de la incapacidad de utilizar el producto descrito. Antes de su uso, es responsabilidad del usuario determinar la idoneidad del producto para su uso. El usuario asume la responsabilidad por el uso descuidado.

**Dental World S.r.l.**  
Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)  
Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617  
e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it

# BG - Pro Shaper 2 H.A.

## Механични инструменти за коренови

### каналы

#### Описание

Инструментите за коренови канали Pro Shaper 2 H.A. са изработени от термично активирано злато Ni-Ti Blu и могат да третират широк спектър коренови канали, дори тесни и особено извити, като благодарение на тяхната ефективност на рязане позволяват значително намаляване на времето за оформяне.

#### Индикации

Да се използва само в стоматологична практика или в болнична среда от квалифициран персонал.

#### Област на приложение

Оформяне и почистване на коренови канали.

#### Мерки

PRO SHAPER 2 Heat Activation							
	Ø	%	N/cm	RPM	21 mm	25 mm	31 mm
● G1	17	4	2,5	150-350	144900661	144900671	144900681
● G2	25	6	2,5	150-350	144900662	144900672	144900682
● G3	30	7	2,5	150-350	144900663	144900673	144900683
● G4	40	6	2,5	150-350	144900664	144900674	144900684
● G5	30	6	2,5	150-350	144900665	144900675	144900685
G1-G5	--	--	--	150-350	144900666	144900676	144900686

#### Опаковка

Нестерилно изделие в блистерни опаковки от 6 броя (асортиментни или индивидуални размери).

#### Препоръчителна процедура

##### Протокол за работа:

- Намерете канала.
- Използвайте отварящ инструмент за разширяване на канала или механично активирани пили с плъзгаща се пътека (Pro Pilot H.A. или Pro Pilot N.H.A.).
- Сондирайте канала с ръчна пила ISO 010 или ISO 015, докато не срещнете съпротивление.
- Промийте канала, като използвате натриев хипохлорит (Endo Clor) и вискозен хелатор като лубрикант (Canal Prep).
- За оформяне използвайте инструмента за оформяне G1 до достигане на предварително определената работна дължина.
- Използвайте инструмента за оформяне G2, за да потвърдите отново работната дължина.
- Проверете отново работната дължина чрез сондиране с инструмент ISO 010/015.
- Използвайте инструмента за довършителни работи G3 до достигане на работната дължина.
- Измерете канала с ръчна пила.
- Ако е необходимо допълнително разширяване на апикалния отвор, използвайте подходящия инструмент за довършване (G4, G5) в зависимост от работната дължина.

По време на цялата ендодонтска последователност многократно иригирайте с хипохлорит (Endo Clor) и E.D.T.A. (Canal Prep), за да се отстранят всички некротични тъкани и органичната съставка на дентиновата суспензия.

#### Съхранение

Съхранявайте при стайна температура, далеч от влага и пряка светлина.

#### Предпазни мерки

Преди употреба се препоръчва да се провери при пациентите за евентуална алергия към суровините. Препоръчва се винаги да се използват хирургически ръкавици за лична защита срещу бактериално замърсяване. Ако не го направите, това може да доведе до кръстосана инфекция.

#### Предупреждения

- Устройство за еднократна употреба, не се препоръчва повторна употреба, за да се ограничат проблемите с кръстосана инфекция и/или счупване.
- Не използвайте блистера, ако е отворен или повреден.
- Никога не вкарвайте инструмента в канала със сила.
- Не използвайте след посочения срок на годност.
- Трябва да съобщавате за всички сериозни инциденти, възникнали във връзка с доставеното от вас медицинско изделие, на производителя и на компетентния орган във вашата държава членка.

#### Противопоказания

Да не се използва при пациенти с известна алергична чувствителност към суровини.

#### Символи



#### Гаранция

Dental World заменя продукта, ако се окаже, че той е дефектен. Dental World не поема отговорност за каквито и да било преки или последващи щети или загуби, произтичащи от небрежна употреба или невъзможност за използване на описания продукт. Преди употреба потребителят носи отговорност за това, че да определи доколко продуктът е подходящ за неговата употреба. Потребителят поема отговорност за използването на небрежна употреба.

Dental World S.r.l.  
Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)  
Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617  
e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it

# HR - Pro Shaper 2 H.A.

## Mehanički instrumenti za korijenske kanale

### Opis

Pro Shaper 2 H.A. izrađeni su od termički aktiviranog Ni-Ti zlata i mogu tretirati širok raspon čak i uskih i posebno zakrivljenih korijenskih kanala, omogućujući, zahvaljujući njihovoj učinkovitosti rezanja, značajno smanjenje vremena posvećenog oblikovanju.

### Upute

Koristiti ga samo u stomatološkoj ordinaciji ili bolničkom okruženju od strane kvalificiranog osoblja.

### Područje primjene

Oblikovanje i čišćenje korijenskih kanala.

### Mjere

PRO SHAPER 2 Heat Activation							
	Ø	%	N/cm	RPM	21 mm	25 mm	31 mm
● G1	17	4	2,5	150-350	144900661	144900671	144900681
● G2	25	6	2,5	150-350	144900662	144900672	144900682
● G3	30	7	2,5	150-350	144900663	144900673	144900683
● G4	40	6	2,5	150-350	144900664	144900674	144900684
● G5	30	6	2,5	150-350	144900665	144900675	144900685
G1-G5	--	--	--	150-350	144900666	144900676	144900686

### Ambalaža

Nesterilni uređaj u blisterima od 6 komada (raznih ili pojedinačnih veličina).

### Preporučeni postupak

#### Radni protokol:

- Pronađite kanal.
- Upotrijebite instrument za otvaranje za proširenje kanala ili mehanički pokretane datoteke za klizanje (Pro Pilot H.A. ili Pro Pilot N.H.A.).
- Ispitajte prohodnost ručnom turpijom ISO 010 ili ISO 015 dok ne osjetite otpor.
- Irigirajte kanal koristeći natrijev hipoklorit (Endo Clor) i viskozni kelator kao lubrikant (Canal Prep).
- Za oblikovanje koristiti alat G1 dok se ne postigne prethodno određena radna duljina.
- Koristite alat za oblikovanje G2 za ponovnu potvrdu radne duljine.
- Ponovno provjerite radnu duljinu sondiranjem s ISO 010/015 alatom.
- Koristite G3 instrument za završnu obradu dok ne postignete radnu duljinu.
- Izmjerite kanal pomoću ručne turpije.
- Ako je potrebno daljnje povećanje apikalnog foramea, koristite odgovarajući instrument za završnu obradu (G4, G5) u skladu s radnom duljinom.

Tijekom endodontskog slijeda više puta irigirajte hipokloritom (Endo Clor) i E.D.T.A. (Canal Prep) kako bi se uklonilo svo nekrotično tkivo i organska komponenta razmaznog sloja.

### Škladištenje

Čuvati na sobnoj temperaturi, daleko od vlage i izravnih izvora svjetlosti.

### Mjere predostrožnosti

Prije uporabe preporuča se provjeriti s pacijentima moguće alergije na sirovine.

Preporuča se uvijek koristiti kirurške rukavice za individualnu zaštitu od bakterijske kontaminacije. Nepoštivanje ovog pravila može dovesti do unakrsne infekcije.

### Upozorenja

- Uređaj za jednokratnu upotrebu, ne preporučuje se ponovna uporaba kako bi se ograničili problemi povezani s unakrsnim infekcijama i/ili lomovima.
- Nemojte koristiti blister ako je otvoren ili oštećen.
- Nikada ne silite turpiju u kanal.
- Nemojte koristiti nakon isteka navedenog roka valjanosti.
- Morate prijaviti svaki ozbiljan incident koji se dogodio u vezi s medicinskim uređajem koji smo isporučili proizvođaču i nadležnom tijelu države članice u kojoj se nalazite.

### Kontraindikacije

Ne koristiti u bolesnika s poznatom alergijskom osjetljivošću na sirovine.

### Simboli



### Jamstvo

Dental World će zamijeniti proizvod koji se pokaže neispravnim.

Dental World ne prihvaća nikakvu odgovornost za bilo kakvu štetu ili gubitak, izravni ili posljedični koji proizlaze iz nemara ili nemogućnosti korištenja opisanog proizvoda. Korisnik je prije uporabe odgovoran utvrditi prikladnost proizvoda za njegovu ili njezinu uporabu. Korisnik preuzima odgovornost za nepažljivo korištenje.

Dental World S.r.l.  
Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)  
Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617  
e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it

# CS - Pro Shaper 2 H.A.

## Mechanické nástroje pro kořenové kanálky

### Popis

Nástroje Pro Shaper 2 H.A. jsou vyrobeny z tepelně aktivovaného zlata Ni-Ti a jsou schopny ošetřit širokou škálu kořenových kanálků, dokonce i úzké a obzvláště zakřivené, což díky jejich rezné účinnosti umožňuje výrazně zkrátit čas strávený tvarováním.

### Indikace

Pouze k použití v zubní ordinaci nebo v nemocničním prostředí kvalifikovaným personálem.

### Oblast použití

Tvarování a čištění kořenových kanálků.

### Měření

PRO SHAPER 2 Heat Activation							
	Ø	%	N/cm	RPM	21 mm	25 mm	31 mm
● G1	17	4	2,5	150-350	144900661	144900671	144900681
● G2	25	6	2,5	150-350	144900662	144900672	144900682
● G3	30	7	2,5	150-350	144900663	144900673	144900683
● G4	40	6	2,5	150-350	144900664	144900674	144900684
● G5	30	6	2,5	150-350	144900665	144900675	144900685
G1-G5	--	--	--	150-350	144900666	144900676	144900686

### Balení

Nesterilní zařízení v blistrech po 6 kusech (různé nebo jednotlivé velikosti).

### Doporučený postup

#### Provozní protokol:

- Vyhleďte kanál.
- Pro rozšíření kanálků použijte otevírací nástroj nebo mechanicky aktivované pilníky s kluznou dráhou (Pro Pilot H.A. nebo Pro Pilot N.H.A.).
- Proveďte sondáž kanálu ručním pilníkem ISO 010 nebo ISO 015, dokud se nesetkáte s odporem.
- Propláchněte kanál pomocí chloranu sodného (Endo Clor) a viskózního chelátoru jako lubrikantu (Canal Prep).
- Pro tvarování použijte tvarovací nástroj G1, dokud nedosáhnete předem stanovené pracovní délky.
- K opětovnému potvrzení pracovní délky použijte tvarovací nástroj G2.
- Znovu zkontrolujte pracovní délku sondou pomocí nástroje ISO 010/015.
- Použijte dokončovací nástroj G3, dokud není dosaženo pracovní délky.
- Změřte kanál pomocí ručního pilníku.
- Pokud je nutné další rozšíření apikálního otvoru, použijte příslušný dokončovací nástroj (G4, G5) podle pracovní délky.

Během celé endodontické sekvence opakovaně irigujte chlornanem (Endo Clor) a E.D.T.A. (Canal Prep), abyste odstranili veškerou nekrotickou tkáň a organickou složku dentinové kaše.

### Skladování

Skladujte při pokojové teplotě, mimo dosah vlhkosti a přímého světla.

### Bezpečnostní opatření

Před použitím doporučujeme u pacientů ověřit

případnou alergii na suroviny.

Doporučuje se vždy používat chirurgické rukavice pro osobní ochranu před bakteriální kontaminací. V opačném případě může dojít ke zkřížené infekci.

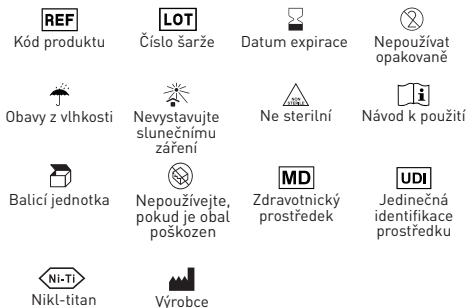
### Upozornění

- Přípravek na jedno použití, opakované použití se nedoporučuje, aby se omezily problémy s křížovou infekcí a/nebo rozbitím.
- Nepoužívejte otevřený nebo poškozený blister.
- Nikdy nezasouvajte nástroj do kanálku násilím.
- Nepoužívejte po uvedeném datu spotřeby.
- Veškeré závažné události, které se vyskytnou v souvislosti s dodaným zdravotnickým prostředkem, musíte hlásit výrobci a příslušnému orgánu ve vašem členském státě.

### Kontraindikace

Nepoužívejte u pacientů se známou alergickou citlivostí na suroviny.

### Symbole



### Záruka

Společnost Dental World vymění výrobek, pokud se ukáže, že je vadný.

Společnost Dental World nepřebírá odpovědnost za jakékoli škody nebo ztráty, přímé nebo následné, vzniklé v důsledku neopatrného používání nebo nemožnosti používat popsany výrobek. Před použitím je povinností uživatele zjistit vhodnost výrobku pro jeho použití. Uživatel přebírá odpovědnost za neopatrné použití.

**Dental World S.r.l.**  
Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)  
Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617  
e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it

# DA - Pro Shaper 2 H.A.

## Mekaniske rodkanalinstrumenter

### Beskrivelse

Pro Shaper 2 H.A. rodkanalinstrumenterne er fremstillet af termisk aktiveret Ni-Ti Blu og kan behandle en bred vifte af rodkanaler, selv smalle og særligt buede kanaler, hvilket takket være deres skæreeffektivitet giver mulighed for en betydelig reduktion af den tid, der bruges på formning.

### Indikationer

Må kun anvendes i en tandlægepraksis eller på et hospital af kvalificeret personale.

### Anvendelsesområde

Formning og rensning af rodkanaler.

### Mål

PRO SHAPER 2 Heat Activation							
	Ø	%	N/cm	RPM	21 mm	25 mm	31 mm
● G1	17	4	2,5	150-350	144900661	144900671	144900681
● G2	25	6	2,5	150-350	144900662	144900672	144900682
● G3	30	7	2,5	150-350	144900663	144900673	144900683
● G4	40	6	2,5	150-350	144900664	144900674	144900684
● G5	30	6	2,5	150-350	144900665	144900675	144900685
G1-G5	--	--	--	150-350	144900666	144900676	144900686

### Emballage

Ikke-steril anordning i blisterpakninger med 6 stk. (assorterede eller individuelle størrelser).

### Anbefalet fremgangsmåde

#### Operationsprotokol:

- Find kanalen.
- Brug et åbningsinstrument til kanaludvidelse eller mekanisk aktiverede glidebanefiler (Pro Pilot H.A. eller Pro Pilot N.H.A.).
- Sondér kanalen med en ISO 010- eller ISO 015-håndfil, indtil der opstår modstand.
- Skyl kanalen med natriumhypoklorit (Endo Clor) og viskøs chelator som smøremiddel (Canal Prep).
- Tilformning anvendes G1-formningsværktøj, indtil den på forhånd fastsatte arbejdslængde er nået.
- Brug formningsværktøj G2 til at bekræfte arbejdslængden igen.
- Kontroller arbejdslængden igen ved at sondere med et ISO 010/015-værktøj.
- Brug efterbehandlingsværktøj G3, indtil arbejdslængden er nået.
- Mål kanalen med en manuel fil.
- Hvis der er behov for yderligere udvidelse af det apikale foramen, skal du bruge det passende efterbehandlingsinstrument (G4, G5) i overensstemmelse med arbejdslængden.

Under hele den endodontiske sekvens skal du gentagne gange skylle med hypoklorit (Endo Clor) og E.D.T.A. (Canal Prep) for at fjerne alt nekrotisk væv og den organiske komponent af dental opløsning.

### Opbevaring

Opbevares ved stuetemperatur, væk fra fugt og direkte lys.

### Forholdsregler

Før brug anbefales det at undersøge patienterne for eventuel allergi over for råmaterialer.

Det anbefales altid at bruge kirurgiske handsker til personlig beskyttelse mod bakteriel kontaminering. Hvis dette ikke gøres, kan det medføre krydssmitte.

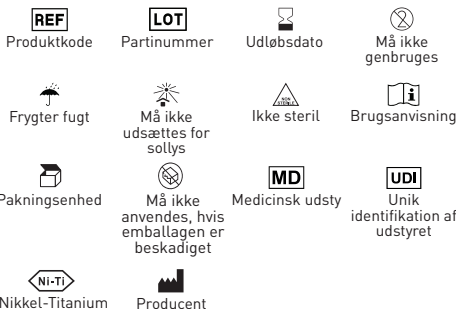
### Advarsler

- Engangsanordning, genbrug anbefales ikke for at begrænse problemer med krydssmitte og/eller brud.
- Blisteren må ikke anvendes, hvis den er åbnet eller beskadiget.
- Tving aldrig instrumentet ind i kanalen.
- Må ikke anvendes efter den angivne udløbsdato.
- Du skal indberette alle alvorlige hændelser i forbindelse med det medicinske udstyr, som du har leveret, til producenten og til den kompetente myndighed i din medlemsstat.

### Kontraindikationer

Må ikke anvendes til patienter med kendt allergisk overfølsomhed over for råmaterialer.

### Symboler



### Garanti

Dental World erstatter produktet, hvis det viser sig at være defekt.

Dental World påtager sig intet ansvar for skader eller tab, direkte eller følgeskader, som skyldes uforsigtig brug eller manglende evne til at bruge det beskrevne produkt. Før brug er det brugerens ansvar at afgøre, om produktet er egnet til den pågældende anvendelse. Brugeren påtager sig ansvaret for uforsigtig brug.

 Dental World S.r.l.  
Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)  
Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617  
e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it



# NL - Pro Shaper 2 H.A.

## Mechanische wortelkanaalinstrumenten

### Beschrijving

De Pro Shaper 2 H.A. wortelkanaalinstrumenten zijn gemaakt van thermisch geactiveerd Ni-Ti Blu en zijn in staat een breed scala aan wortelkanalen te behandelen, zelfs smalle en bijzonder gebogen kanalen, waardoor, dankzij hun snij-efficiëntie, de tijd die nodig is voor de vormgeving aanzienlijk kan worden verkort.

### Indicaties

Alleen te gebruiken in een tandartspraktijk of ziekenhuisomgeving door gekwalificeerd personeel.

### Toepassingsgebied

Vormgeven en reinigen van wortelkanalen.

### Maatregelen

PRO SHAPER 2 Heat Activation							
	Ø	%	N/cm	RPM	21 mm	25 mm	31 mm
G1	17	4	2,5	150-350	144900661	144900671	144900681
G2	25	6	2,5	150-350	144900662	144900672	144900682
G3	30	7	2,5	150-350	144900663	144900673	144900683
G4	40	6	2,5	150-350	144900664	144900674	144900684
G5	30	6	2,5	150-350	144900665	144900675	144900685
G1-G5	--	--	--	150-350	144900666	144900676	144900686

### Verpakking

Niet-steriel apparaat in blisterverpakking van 6 stuks (assorti of individuele maten).

### Aanbevolen procedure

#### Operatieprotocol:

- Lokaliseer het kanaal.
- Gebruik een openingsinstrument voor kanaalverbreding of mechanisch geactiveerde glijpadvijlen (Pro Pilot H.A. of Pro Pilot N.H.A.).
- Tast het kanaal af met een ISO 010 of ISO 015 handvil tot weerstand wordt ondervonden.
- Spoel het kanaal met natriumhypochloriet (Endo Clor) en viskeuze chelator als glijmiddel (Canal Prep).
- Gebruik voor de vormgeving het vormgereedschap G1 totdat de vooraf bepaalde werklengte is bereikt.
- Gebruik vormgereedschap G2 om de werklengte opnieuw te bevestigen.
- Controleer de werklengte nogmaals door te tasten met een ISO 010/015 gereedschap.
- Gebruik het afwerkingsgereedschap G3 totdat de werklengte is bereikt.
- Meet het kanaal met een handmatige vijl.
- Als verdere verbreding van het apicale foramen nodig is, gebruik dan het juiste afwerkingsinstrument (G4, G5) in overeenstemming met de werklengte.

gedurende de hele endodontische procedure, herhaaldelijk irrigeren met hypochloriet (Endo Clor) en E.D.T.A. (Canal Prep) om al het necrotisch weefsel en de organische component van de dentinale slurry te verwijderen.

### Opslag

Bewaren bij kamertemperatuur, uit de buurt van vocht en direct licht.

### Voorzorgsmaatregelen

Voor gebruik wordt aanbevolen bij de patiënt na te gaan of er sprake is van allergie voor grondstoffen. Het wordt aanbevolen altijd chirurgische handschoenen te gebruiken voor persoonlijke bescherming tegen bacteriële besmetting. Als u dit niet doet, kan dit leiden tot kruisbesmetting.

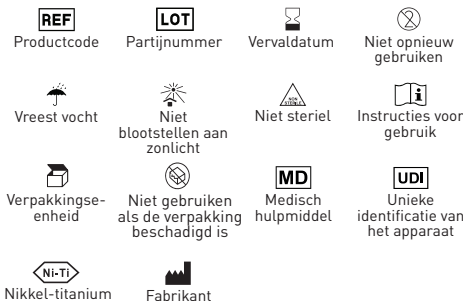
### Waarschuwingen

- Hulpmiddel voor eenmalig gebruik, hergebruik wordt afgeraden om problemen met kruisbesmetting en/of breuk te beperken.
- Gebruik de blisterverpakking niet als deze geopend of beschadigd is.
- Forceer het instrument nooit in het kanaal.
- Niet gebruiken na de aangegeven vervaldatum.
- U moet ernstige incidenten in verband met het door u geleverde medische hulpmiddel melden aan de fabrikant en aan de bevoegde autoriteit in uw lidstaat.

### Contra-indicaties

Niet gebruiken bij patiënten met bekende allergische gevoeligheid voor grondstoffen.

### Symbolen



### Garantie

Dental World vervangt het product als het defect blijkt te zijn.

Dental World aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade of verlies, direct of indirect, als gevolg van onzorgvuldig gebruik of het niet kunnen gebruiken van het beschreven product. Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker om vóór gebruik vast te stellen of het product geschikt is voor zijn gebruik. De gebruiker is aansprakelijk voor onzorgvuldig gebruik.

Dental World S.r.l.  
Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)  
Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617  
e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it

# ET - Pro Shaper 2 H.A.

## Mehaanilised juurekanalite instrumendid

### Kirjeldus

Pro Shaper 2 H.A. juurekanaliinstrumendid on valmistatud termiliselt aktiveeritud Ni-Ti Blu'ist ja võimaldavad ravida laia valikut juurekanaleid, isegi kitsaid ja eriti kõveraid, võimaldades tänu nende lõiketõhususele oluliselt vähendada kujundamisele kuluvat aega.

### Näidustused

Kasutatakse ainult hambaravipraksises või haiglateskkonnas kvalifitseeritud personali poolt.

### Kasutusvaldkond

Juurekanalite kujundamine ja puhastamine.

### Meetmed

PRO SHAPER 2 Heat Activation								
	Ø	%	N/cm	RPM	21 mm	25 mm	31 mm	
● G1	17	4	2,5	150-350	144900661	144900671	144900681	
● G2	25	6	2,5	150-350	144900662	144900672	144900682	
● G3	30	7	2,5	150-350	144900663	144900673	144900683	
● G4	40	6	2,5	150-350	144900664	144900674	144900684	
● G5	30	6	2,5	150-350	144900665	144900675	144900685	
G1-G5	--	--	--	150-350	144900666	144900676	144900686	

### Pakend

Mittesteriilne seade blisterpakendis 6 tk (sorteeritud või individuaalses suuruses).

### Soovitatav protseduur

#### Operatsiooniprotokoll:

- Kanali asukoha määramine.
- Kasutage kanalite laiendamiseks avamisinstrumenti või mehaaniliselt aktiveeritud liugurviilusid (Pro Pilot H.A. või Pro Pilot N.H.A.).
- Sondeerida kanal ISO 010 või ISO 015 käsiviilaga kuni vastupanu saavutamiseni.
- Loputage kanal, kasutades naatriumhüpokloriiti (Endo Clor) ja viskooset kelaatorit määrdeainena (Canal Prep).
- Kujundamiseks kasutage G1- kujundusvahendit, kuni eelnevalt kindlaksmääratud tööpikkus on saavutatud.
- Tööpikkuse kinnitamiseks kasutage kujundusvahendit G2.
- Kontrollige uuesti tööpikkust ISO 010/015 tööriistaga sondeerides.
- Kasutage viimistlustööriista G3, kuni tööpikkus on saavutatud.
- Mõõtko kanalit käsitsi viiluga.
- Kui apikaalse forameni edasine laiendamine on vajalik, kasutage vastavalt tööpikkusele sobivat viimistlusvahendit (G4, G5).

Kogu endodontilise protseduuri jooksul loputage korduvalt hüpokloriidi (Endo Clor) ja E.D.T.A.-ga. (Canal Prep), et eemaldada kõik nekrootilised kood ja dentiinilahuse orgaaniline komponent.

### Säilitamine

Säilitada toatemperatuuril, niiskuse ja otsese

valguse eest kaitstult.

### Ettevaatusabinõud

Enne kasutamist on soovitatav kontrollida patsiendi võimalikku allergiat tooraine suhtes. Bakteriaalse saastumise eest kaitsmiseks on soovitatav alati kasutada kirurgilisi kindaid. Vastasel juhul võib tekkida ristnakkus.

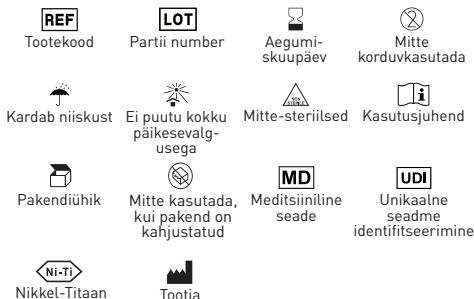
### Hoiatused

- Ühekordselt kasutatav seade, korduvkasutamine ei ole soovitatav, et piirata ristnakkuse ja/või purunemisega seotud probleeme.
- Ärge kasutage blisterit, kui see on avatud või kahjustatud.
- Ärge kunagi suruge instrumenti jõuga kanalisse.
- Mitte kasutada pärast märgitud kõlblikusaega.
- Te peate taatama kõigist teie tarnitud meditsiiniseadmega seotud tõsistest vahejuhtumitest tootjale ja oma liikmesriigi pädevale asutusele.

### Vastunäidustused

Mitte kasutada patsientidel, kellel on teadaolevalt allergiline tundlikkus toorainete suhtes.

### Sümbolid



### Garantii

Dental World vahetab toote välja, kui see osutub defektseks.

Dental World ei võta vastutust mis tahes otsese või kaudse kahju eest, mis tuleneb kirjeldatud toote hooletust kasutamisest või mittekasutamisest. Enne kasutamist peab kasutaja ise kindlaks tegema, kas toode on tema jaoks sobiv. Kasutaja võtab vastutuse hooletu kasutamise eest.



Dental World S.r.l.

Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)

Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617

e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it

# DE - Pro Shaper 2 H.A.

## Mechanische Wurzelkanalinstrumente

### Beschreibung

Die Wurzelkanalinstrumente Pro Shaper 2 H.A. bestehen aus thermisch aktiviertem Ni-Ti Blu und sind in der Lage, ein breites Spektrum von Wurzelkanälen zu behandeln, auch enge und besonders gekrümmte, und ermöglichen dank ihrer Schneideeffizienz eine erhebliche Reduzierung der für die Aufbereitung benötigten Zeit.

### Indikationen

Darf nur von qualifiziertem Personal in einer Zahnarztpraxis oder einem Krankenhaus verwendet werden.

### Anwendungsbereich

Formung und Reinigung von Wurzelkanälen.

### Maße

PRO SHAPER 2 Heat Activation							
	Ø	%	N/cm	RPM	21 mm	25 mm	31 mm
● G1	17	4	2,5	150-350	144900661	144900671	144900681
● G2	25	6	2,5	150-350	144900662	144900672	144900682
● G3	30	7	2,5	150-350	144900663	144900673	144900683
● G4	40	6	2,5	150-350	144900664	144900674	144900684
● G5	30	6	2,5	150-350	144900665	144900675	144900685
G1-G5	--	--	--	150-350	144900666	144900676	144900686

### Verpackung

Unsteriles Gerät in Blisterpackungen zu 6 Stück (sortierte oder individuelle Größen).

### Empfohlene Vorgehensweise

#### Operationsprotokoll:

- Lokalisieren Sie den Kanal.
- Verwenden Sie ein Öffnungsinstrument zur Kanalerweiterung oder mechanisch aktivierte Gleitpfadfeilen (Pro Pilot H.A. oder Pro Pilot N.H.A.).
- Den Kanal mit einer Handfeile ISO 010 oder ISO 015 sondieren, bis ein Widerstand auftritt.
- Spülen Sie den Kanal mit Natriumhypochlorit (Endo Clor) und viskosem Chelatbildner als Gleitmittel (Canal Prep).
- Für die Formgebung verwenden Sie das Formgebungswerkzeug G1, bis die zuvor festgelegte Arbeitslänge erreicht ist.
- Verwenden Sie das Formwerkzeug G2, um die Arbeitslänge erneut zu bestätigen.
- Überprüfen Sie die Arbeitslänge erneut durch Antasten mit einem ISO 010/015 Werkzeug.
- Verwenden Sie das Schlichtwerkzeug G3, bis die Arbeitslänge erreicht ist.
- Messen Sie den Kanal mit einer Handfeile.
- Ist eine weitere Aufweitung des Foramen apicale erforderlich, verwenden Sie das entsprechende Finierinstrument (G4, G5) entsprechend der Arbeitslänge.

Spülen Sie während der gesamten endodontischen Sequenz wiederholt mit Hypochlorit (Endo Clor) und E.D.T.A. (Canal Prep) spülen, um alles nekrotische Gewebe und die organischen Bestandteile des Dentschlamms zu entfernen.

### Lagerung

Bei Raumtemperatur, vor Feuchtigkeit und direktem Licht geschützt lagern.

### Vorsichtsmaßnahmen

Es wird empfohlen, vor der Anwendung mit dem Patienten zu prüfen, ob eine Allergie gegen die Rohstoffe besteht.

Es wird empfohlen, zum persönlichen Schutz vor bakterieller Kontamination stets chirurgische Handschuhe zu tragen. Andernfalls kann es zu Kreuzinfektionen kommen.

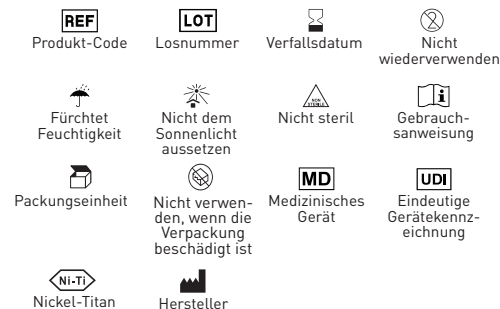
### Warnhinweise

- Einwegprodukt, Wiederverwendung wird nicht empfohlen, um Probleme mit Kreuzinfektionen und/oder Bruch zu vermeiden.
- Den Blister nicht verwenden, wenn er geöffnet oder beschädigt ist.
- Das Instrument niemals mit Gewalt in den Kanal einführen.
- Nach Ablauf des angegebenen Verfallsdatums nicht mehr verwenden.
- Sie müssen alle schwerwiegenden Vorfälle im Zusammenhang mit dem von Ihnen gelieferten Medizinprodukt dem Hersteller und der zuständigen Behörde Ihres Mitgliedstaats melden.

### Kontraindikationen

Nicht anwenden bei Patienten mit bekannter allergischer Überempfindlichkeit gegen Rohstoffe.

### Symbole



### Garantie

Dental World tauscht das Produkt aus, wenn es sich als fehlerhaft erweist.

Dental World haftet nicht für direkte oder indirekte Schäden oder Verluste, die sich ergeben aus oder der Unfähigkeit, das beschriebene Produkt zu verwenden. Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, vor dem Gebrauch die Eignung des Produkts für seine Verwendung festzustellen.

Der Benutzer übernimmt die Verantwortung für die unsorgfältige Verwendung.

Dental World S.r.l.

Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)

Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617

e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it

# EL - Pro Shaper 2 H.A.

## Μηχανικά εργαλεία απονεύρωσης

### Περιγραφή

Τα εργαλεία Pro Shaper 2 H.A. για ριζικά κανάλια είναι κατασκευασμένα από θερμικά ενεργοποιημένο Ni-Ti Bli και μπορούν να θεραπεύσουν ένα ευρύ φάσμα ριζικών σωλήνων, ακόμη και στενούς και ιδιαίτερα καμπύλους, επιτρέποντας, χάρη στην αποτελεσματικότητα της κοπής τους, σημαντική μείωση του χρόνου που δαπανάται για τη διαμόρφωση.

### Ενδείξεις

Να χρησιμοποιούνται μόνο σε οδοντιατρείο ή νοσοκομειακό περιβάλλον από εξειδικευμένο προσωπικό.

### Πεδίο εφαρμογής

Διαμόρφωση και καθαρισμός των ριζικών σωλήνων.

### Μέτρα

PRO SHAPER 2 Heat Activation							
	Ø	%	N/cm	RPM	21 mm	25 mm	31 mm
● G1	17	4	2,5	150-350	144900661	144900671	144900681
● G2	25	6	2,5	150-350	144900662	144900672	144900682
● G3	30	7	2,5	150-350	144900663	144900673	144900683
● G4	40	6	2,5	150-350	144900664	144900674	144900684
● G5	30	6	2,5	150-350	144900665	144900675	144900685
G1-G5	--	--	--	150-350	144900666	144900676	144900686

### Συσκευασία

Μη αποστειρωμένη συσκευή σε συσκευασία κυψέλης των 6 τεμαχίων (διαλεγμένα ή μεμονωμένα μεγέθη).

### Συνιστώμενη διαδικασία

#### Πρωτόκολλο λειτουργίας:

- Εντοπίστε το κανάλι.
- Χρησιμοποιήστε ένα εργαλείο ανοίγματος για τη διεύρυνση του σωλήνα ή μηχανικά ενεργοποιημένες λίμες ολίσθησης (Pro Pilot H.A. ou Pro Pilot N.H.A.).
- Δοκιμάστε το κανάλι με μια λίμα χειρός ISO 010 ή ISO 015 μέχρι να συναντήσετε αντίσταση.
- Ξεπλύνετε τον πόρο χρησιμοποιώντας υποχλωριώδες νάτριο (Endo Clor) και παχύρρευστο χηλικό ως λιπαντικό (Canal Prep).
- Για τη διαμόρφωση, χρησιμοποιήστε το όργανο G1 έως ότου επιτευχθεί το μήκος εργασίας που έχει καθοριστεί εκ των προτέρων.
- Χρησιμοποιήστε το εργαλείο διαμόρφωσης G2 για να επιβεβαιώσετε εκ νέου το μήκος εργασίας.
- Ελέγξτε ξανά το μήκος εργασίας με καθετήρα με εργαλείο ISO 010/015.
- Χρησιμοποιήστε το εργαλείο φινιρίσματος G3 μέχρι να επιτευχθεί το μήκος εργασίας.
- Μετρήστε το κανάλι με χειροκίνητη λίμα.
- Εάν απαιτείται περαιτέρω διεύρυνση του ακρολοφίου, χρησιμοποιήστε το κατάλληλο εργαλείο τελειώματος (G4, G5) ανάλογα με το μήκος εργασίας.

Καθ' όλη τη διάρκεια της ενδοδοντικής ακολουθίας, ξεπλύνετε επανειλημμένα με υποχλωριώδες (Endo Clor) και E.D.T.A. (Canal Prep) προκειμένου να απομακρυνθεί όλος ο νεκρωτικός ιστός και το οργανικό συστατικό του δοντικού πολτού.

### Αποθήκευση

Φυλάσσεται σε θερμοκρασία δωματίου, μακριά από την υγρασία και το άμεσο φως.

### Προφυλάξεις

Πριν από τη χρήση, συνιστάται να ελέγχεται με τους ασθενείς για τυχόν αλλεργία στις πρώτες ύλες. Συνιστάται να χρησιμοποιείτε πάντα χειρουργικά γάντια για προσωπική προστασία από βακτηριακή μόλυνση. Η παράλειψη αυτή μπορεί να οδηγήσει σε διασταυρούμενη λοίμωξη.

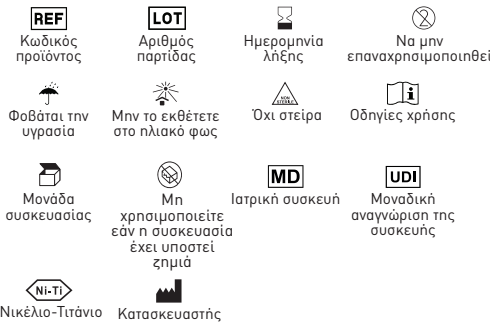
### Προειδοποιήσεις

- Συσκευή μιας χρήσης, δεν συνιστάται επαναχρησιμοποίηση για τον περιορισμό των προβλημάτων διασταυρούμενης μόλυνσης ή/και θραύσης.
- Μην χρησιμοποιείτε την κυψέλη εάν έχει ανοιχτεί ή έχει υποστεί ζημιά.
- Ποτέ μην πιέζετε το όργανο με δύναμη μέσα στο κανάλι.
- Μην το χρησιμοποιείτε μετά την αναγραφόμενη ημερομηνία λήξης.
- Πρέπει να αναφέρετε στον κατασκευαστή και στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους σας κάθε σοβαρό περιστατικό που συμβαίνει σε σχέση με το ιατροτεχνολογικό προϊόν που έχετε προμηθεύσει.

### Αντενδείξεις

Να μη χρησιμοποιείται σε ασθενείς με γνωστή αλλεργική ευαισθησία στις πρώτες ύλες.

### Σύμβολα



### Εγγύηση

Dental World αντικαθιστά το προϊόν εάν αποδειχθεί ελαττωματικό. Dental World δεν αναλαμβάνει ευθύνη για οποιαδήποτε ζημία ή απώλεια, άμεση ή επακόλουθη, που προκύπτει από απρόσεκτη χρήση ή αδυναμία χρήσης του περιγραφόμενου προϊόντος. Πριν από τη χρήση, είναι ευθύνη του χρήστη να καθορίσει την καταλληλότητα του προϊόντος για τη χρήση του. Ο χρήστης αναλαμβάνει την ευθύνη για τη χρήση απρόσεκτη χρήση.

Dental World S.r.l.  
Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)  
Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617  
e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it

# HU -Pro Shaper 2 H.A.

## Mechanikus gyökérkezelő műszerek

### Leírás

A Pro Shaper 2 H.A. gyökércsatorna-műszerek hőre aktivált Ni-Ti Bluból készülnek, és a gyökércsatornák széles skáláját képesek kezelni, még a keskeny és különösen ívelt gyökércsatornákat is, lehetővé téve a vágási hatékonyságuknak köszönhetően a formázásra fordított idő jelentős csökkentését.

### Indikációk

Kizárólag fogorvosi rendelőben vagy kórházi környezetben, szakképzett személyzet által használható.

### Alkalmazási terület

Gyökércsatornák alakítása és tisztítása.

### Mértékek

PRO SHAPER 2 Heat Activation							
	Ø	%	N/cm	RPM	21 mm	25 mm	31 mm
G1	17	4	2,5	150-350	144900661	144900671	144900681
G2	25	6	2,5	150-350	144900662	144900672	144900682
G3	30	7	2,5	150-350	144900663	144900673	144900683
G4	40	6	2,5	150-350	144900664	144900674	144900684
G5	30	6	2,5	150-350	144900665	144900675	144900685
G1-G5	--	--	--	150-350	144900666	144900676	144900686

### Csomagolás

Nem steril eszköz 6 darabos buborékcsoomagolásban (válogatott vagy egyedi méretben).

### Ajánlott eljárás

#### Működési protokoll:

- Keresse meg a csatornát.
- A csatornatágításhoz nyitható műszert vagy mechanikusan aktivált siklóút-reszelő reszelőket (Pro Pilot H.A. vagy Pro Pilot N.H.A.) használjon.
- Szondázza meg a csatornát egy ISO 010 vagy ISO 015 kézi reszelővel, amíg ellenállást nem tapasztal.
- Öblítse át a csatornát nátrium-hipoklorit (Endo Clor) és kenőanyagként viszkózus kelátort (Canal Prep) használva.
- A formázáshoz használja az G1 formázó szerszámot az előzetesen meghatározott munkahossz eléréséig.
- A munkahossz ismételt megerősítéséhez használja az G2 alakító szerszámot.
- Ellenőrizze a munkahosszat ismét egy ISO 010/015 szerszámmal történő szondázással.
- Használja az G3 befejező szerszámot a munkahossz eléréséig.
- Mérje meg a csatornát kézi reszelővel.
- Ha az apikális foramen további kiszélesítése szükséges, használja a megfelelő befejező eszközt (G4, G5) a munkahossznak megfelelően.

Az endodontiai szekvencia során ismételtlen öblítse ki hipoklorit (Endo Clor) és E.D.T.A. segítségével (Canal Prep), hogy eltávolítson minden nekrotikus szövetet és a dentinaliszap szerves komponensét.

### Tárolás

Szobahőmérsékleten, nedvességtől és közvetlen

fénytől védve tárolandó.

### Övintézkedések

Használat előtt ajánlott ellenőrizni a páciensekkel, hogy nem allergiásak-e a nyersanyagokra.

A bakteriális szennyeződés elleni személyes védelem érdekében mindig sebészeti kesztyű használata ajánlott. Ennek elmulasztása keresztfertőzést eredményezhet.

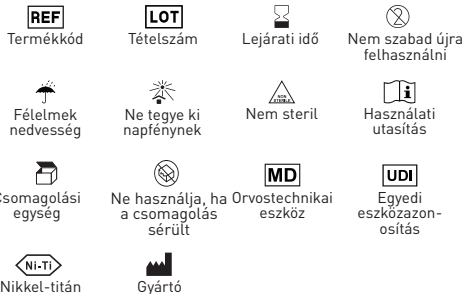
### Figyelmeztetések

- Egyszer használatos eszköz, újrafelhasználása nem ajánlott a keresztfertőzéssel és/vagy töréssel kapcsolatos problémák korlátozása érdekében.
- Ne használja a buborékcsoomagolást, ha az felnyílt vagy sérült.
- Soha ne erőltesse az eszközt a csatornába.
- Ne használja a feltüntetett lejáratú idő után.
- Az Ön által szállított orvostechnikai eszközzel kapcsolatban előforduló súlyos eseményeket jelentenie kell a gyártónak és az Ön tagállamának illetékes hatóságának.

### Ellenjavallatok

Ne használja olyan betegeknek, akiknek ismert allergiás érzékenysége van a nyersanyagokra.

### Szimbólumok



### Garancia

A Dental World kicseréli a terméket, ha az hibásnak bizonyul.

A Dental World nem vállal felelősséget semmilyen közvetlen vagy következményes kárért vagy veszteségért, amely a leírt termék gondatlan használatából vagy használhatatlanságából ered. Használat előtt a felhasználó felelőssége, hogy megállapítsa, hogy a termék alkalmas-e a felhasználásra. A gondatlan használatért a felhasználó vállalja a felelősséget.



Dental World S.r.l.

Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)

Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617

e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it

# Lv - Pro Shaper 2 H.A.

## Mehāniskie sakņu kanālu instrumenti

### Apaksts

Pro Shaper 2 H.A. sakņu kanālu instrumenti ir izgatavoti no termiski aktivizēta Ni-Ti zelta un spēj apstrādāt plašu sakņu kanālu klāstu, pat šaurus un īpaši izliektus kanālus, kas, pateicoties griešanas efektivitātei, ļauj ievērojami samazināt formēšanai patērēto laiku.

### Indikācijas

Lieto tikai kvalificētam personālam zobārstniecības praksē vai slimnīcas vidē.

### Piemērošanas joma

Sakņu kanālu veidošana un tīrīšana.

### Pasākumi

PRO SHAPER 2 Heat Activation							
	Ø	%	N/cm	RPM	21 mm	25 mm	31 mm
● G1	17	4	2,5	150-350	144900661	144900671	144900681
● G2	25	6	2,5	150-350	144900662	144900672	144900682
● G3	30	7	2,5	150-350	144900663	144900673	144900683
● G4	40	6	2,5	150-350	144900664	144900674	144900684
● G5	30	6	2,5	150-350	144900665	144900675	144900685
G1-G5	--	--	--	150-350	144900666	144900676	144900686

### Iepakojums

Nesterilas ierīces blisteros pa 6 gabaliem (asorti vai atsevišķi izmēri).

### Ieteicamā procedūra

#### Darba protokols:

- Atrodiet kanālu.
- Izmantojiet atverošo instrumentu kanālu paplašināšanai vai mehāniski aktivizētus slīdošus pilētājus (Pro Pilot H.A. vai Pro Pliot N.H.A.).
- Zondējiet kanālu ar ISO 010 vai ISO 015 rokas vīli, līdz rodas pretestība.
- Izskalojiet kanālu, izmantojot nātrija hipohlorītu (Endo Clor) un viskozu helatoru kā lubrikantu (Canal Prep).
- Veidošanai izmantojiet G1 veidošanas instrumentu, līdz tiek sasniegts iepriekš noteiktais darba garums.
- Izmantojiet formēšanas instrumentu G2, lai vēleiz apstiprinātu darba garumu.
- Vēlreiz pārbaudiet darba garumu, veicot zondēšanu ar ISO 010/015 instrumentu.
- Izmantojiet apdares instrumentu G3, līdz ir sasniegts darba garums.
- Izmēriet kanālu ar manuālo vīli.
- Ja nepieciešams vēl vairāk paplašināt apikālo atveri, izmantojiet atbilstošu apdares instrumentu (G4, G5) atbilstoši darba garumam.

Visā endodontiskās procedūras laikā atkārtoti irīgējiet ar hipohlorītu (Endo Clor) un E.D.T.A. (Canal Prep), lai noņemtu visus nekrotiskos audus un dentinālās suspensijas organisko komponentu.

### Uzglabāšana

Uzglabāt istabas temperatūrā, pasargāt no mitruma un tiešas gaismas.

### Piesardzības pasākumi

Pirms lietošanas ieteicams pārbaudīt pacientiem, vai nav alerģijas pret izejvielām.

Personiskajai aizsardzībai pret bakteriālu piesārņojumu ieteicams vienmēr lietot ķirurģiskos cimdus. Ja tas netiek darīts, var rasties krusteniskā infekcija.

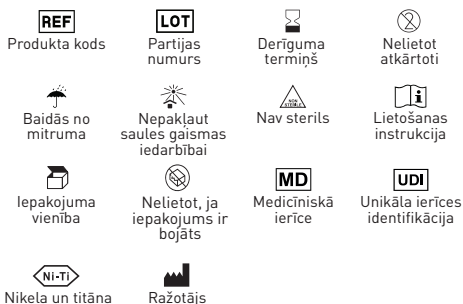
### Brīdinājumi

- Vienreizējās lietošanas ierīce, atkārtota lietošana nav ieteicama, lai ierobežotu krusteniskās infekcijas un/vai bojājumu problēmas.
- Nelietojiet blisteri, ja tas ir atvērts vai bojāts.
- Nekad neiespiediet instrumentu kanālā ar spēku.
- Nelietot pēc norādītā derīguma termiņa beigām.
- Jums ir jāziņo ražotājam un dalībvalsts kompetentajai iestādei par visiem nopietniem negadījumiem, kas saistīti ar jūsu piegādāto medicīnas ierīci.

### Kontrindikācijas

Nelietot pacientiem ar zināmu alerģisku jutību pret izejvielām.

### Simboli



### Garantija

Dental World nomaina izstrādājumu, ja tas izrādās bojāts.

Dental World neuzņemas atbildību par jebkādiem tiešiem vai netiešiem bojājumiem vai zaudējumiem, kas radušies aprakstītā izstrādājuma neuzmanīgas lietošanas vai nespējas to lietot dēļ. Pirms lietošanas lietotājs ir atbildīgs par to, lai noteiktu, vai izstrādājums ir piemērots tā lietošanai. Lietotājs uzņemas atbildību par neuzmanīgu lietošanu.

 Dental World S.r.l.  
Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)  
Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617  
e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it

# LT - Pro Shaper 2 H.A.

## Mechaniniai šaknų kanalų instrumentai

### Aprašymas

Pro Shaper 2 H.A. šaknų kanalų instrumentai yra pagaminti iš termiškai aktyvuoto NI-TI aukso ir gali apdoroti įvairius šaknų kanalus, net siaurus ir ypač išlenktus, o jų pjovimo efektyvumas leidžia gerokai sutrumpinti formavimo laiką.

### Indikacijos

Gali būti naudojami tik kvalifikuoto personalo odontologinėje praktikoje arba liginėje.

### Taikymo sritis

Šaknų kanalų formavimas ir valymas.

### Priemonės

PRO SHAPER 2 Heat Activation							
	Ø	%	N/cm	RPM	21 mm	25 mm	31 mm
● G1	17	4	2,5	150-350	144900661	144900671	144900681
● G2	25	6	2,5	150-350	144900662	144900672	144900682
● G3	30	7	2,5	150-350	144900663	144900673	144900683
● G4	40	6	2,5	150-350	144900664	144900674	144900684
● G5	30	6	2,5	150-350	144900665	144900675	144900685
G1-G5	--	--	--	150-350	144900666	144900676	144900686

### Pakuotė

Nesterilus prietaisas lizdinėse plokštelėse po 6 vienetus (asortai arba atskirų dydžių).

### Rekomenduojama procedūra

#### Darbo protokolas:

- Nustatykite kanalo vietą.
- Kanalams plėsti naudokite atveriamąjį instrumentą arba mechaniškai aktyvuotas slankiąsias pjūklelius (Pro Pilot H.A. arba Pro Pilot N.H.A.).
- Išgrežkite kanalą ISO 010 arba ISO 015 rankine pilele, kol atsiras pasipriešinimas.
- Išplaukite kanalą naudodami natrio hipochloritą (Endo Clor) ir klampų chelatorių kaip lubrikantą (Canal Prep).
- Formavimui naudokite G1 formavimo įrankį, kol bus pasiektas iš anksto nustatytas darbinis ilgis.
- Naudokite G2 formavimo įrankį darbiniam ilgiui dar kartą patvirtinti.
- Dar kartą patikrinkite darbinį ilgį zonuodami ISO 010/015 įrankiu.
- Naudokite apdailos įrankį G3, kol bus pasiektas darbinis ilgis.
- Išmatuokite kanalą rankiniu pjūkleliu.
- Jei reikia toliau plėsti apikalinį kanalą, naudokite atitinkamą apdailos įrankį (G4, G5) pagal darbinį ilgį.

Per visą endodontinio gydymo seką pakartotinai iriguokite hipochloritą (Endo Clor) ir E.D.T.A. (Canal Prep), kad pašalintumėte visus nekrozinis audinius ir organinį dantino suspensijos komponentą.

### Laikymas

Laikykite kambario temperatūroje, saugokite nuo

dregmės ir tiesioginės šviesos.

### Atsargumo priemonės

Prieš naudojant rekomenduojama pasitikrinti, ar pacientai nėra alergiški žaliavoms. Asmeninei apsaugai nuo bakterinio užteršimo rekomenduojama visada mūvėti chirurgines pirštines. To nepadarius, galima kryžminė infekcija.

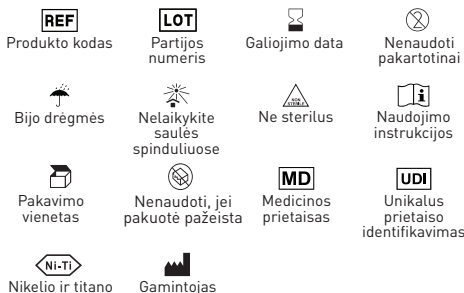
### Ispėjimai

- Vienkartinis prietaisas, pakartotinai naudoti nerekomenduojama, kad būtų apribotos kryžminės infekcijos ir (arba) gedimo problemos.
- Nenaudokite lizdinės plokštelės, jei ji atidaryta ar pažeista.
- Niekada neikiškite instrumento į kanalą jėga.
- Nenaudokite pasibaigus nurodytam galiojimo laikui.
- Apie bet kokius rimtus incidentus, susijusius su jūsų pateiktu medicinos prietaisu, privalote pranešti gamintojui ir savo valstybės narės kompetentingai institucijai.

### Kontraindikacijos

Nenaudoti pacientams, kuriems žinomas alerginis jautrumas žaliavoms.

### Simboliai



### Garancija

A Dental World kicserėli a terméket, ha az hibásnak bizonyul.

A Dental World nem vállal felelősséget semmilyen közvetlen vagy közvetlen kárért vagy veszteségért, amely a leírás termék gondatlan használatából vagy használatatlanságából ered. Használat előtt a felhasználó felelőssége, hogy megállapítsa, hogy a termék alkalmas-e a felhasználásra. A gondatlan használatért a felhasználó vállalja a felelősséget.



Dental World S.r.l.

Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)

Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617

e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it



# PL - Pro Shaper 2 H.A.

## Mechaniczne instrumenty do kanałów korzeniowych

### Opis

Instrumenty kanałowe Pro Shaper 2 H.A. wykonane są z aktywowanego termicznie złota Ni-Ti i są w stanie opracować szeroki zakres kanałów korzeniowych, nawet wąskich i szczególnie zakrzywionych, pozwalając, dzięki efektywności cięcia, na znaczne skrócenie czasu opracowywania.

### Wskazania

Do stosowania wyłącznie w gabinecie stomatologicznym lub w warunkach szpitalnych przez wykwalifikowany personel.

### Zakres zastosowania

Kształtowanie i czyszczenie kanałów korzeniowych.

### Miary

PRO SHAPER 2 Heat Activation							
	Ø	%	N/cm	RPM	21 mm	25 mm	31 mm
● G1	17	4	2,5	150-350	144900661	144900671	144900681
● G2	25	6	2,5	150-350	144900662	144900672	144900682
● G3	30	7	2,5	150-350	144900663	144900673	144900683
● G4	40	6	2,5	150-350	144900664	144900674	144900684
● G5	30	6	2,5	150-350	144900665	144900675	144900685
G1-G5	--	--	--	150-350	144900666	144900676	144900686

### Opakowanie

Niesterylny wyrób w opakowaniach typu blister po 6 sztuk (asortyment lub pojedyncze rozmiary).

### Zalecane postępowanie

#### Protokół operacyjny:

- Zlokalizuj kanał.
- Należy stosować instrument otwierający do poszerzenia kanałów lub aktywowane mechanicznie pilniki typu glide-path (Pro Pilot H.A. lub Pro Pilot N.H.A.).
- Zgłębić kanał pilnikiem ręcznym ISO 010 lub ISO 015 do momentu napotkania oporu.
- Przetucz kanał używając podchlorynu sodu (Endo Clor) i lepszego chelatora jako środka smarującego (Canal Prep).
- W celu nadania kształtu należy użyć instrumentu G1 do osiągnięcia ustalonej wcześniej długości roboczej.
- W celu potwierdzenia długości roboczej należy użyć narzędzia kształtującego G2.
- Ponownie sprawdzić długość roboczą za pomocą narzędzia ISO 010/015.
- Przy pomocy narzędzia wykańczającego G3 sprawdzić długość roboczą.
- Zmierzyć kanał za pomocą ręcznego pilnika.
- Jeżeli konieczne jest dalsze poszerzenie otworu wierzchołkowego, należy użyć odpowiedniego instrumentu wykańczającego (G4, G5) w zależności od długości roboczej.

Przez cały czas trwania sekwencji endodontycznej należy wielokrotnie irygować podchlorynem (Endo Clor) i E.D.T.A. (Canal Prep) w celu usunięcia wszystkich tkanek martwiczych i organicznych składników zawiesiny zębinowej.

### Przechowywanie

Przechowywać w temperaturze pokojowej, z dala od wilgoci i bezpośredniego światła.

### Środki ostrożności

Przed użyciem zaleca się sprawdzenie u pacjenta czy nie ma alergii na surowce.

Zaleca się, aby zawsze używać rękawic chirurgicznych dla ochrony osobistej przed skażeniem bakteryjnym. Niezastosowanie się do tego zalecenia może spowodować zakażenie krzyżowe.

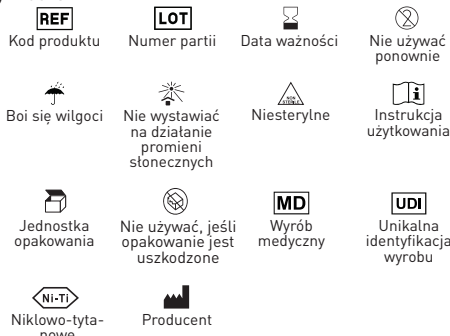
### Ostrzeżenia

- Wyrób jednorazowy, ponowne użycie nie jest zalecane w celu ograniczenia problemów z zakażeniem krzyżowym i/lub pęknięciem.
- Nie należy używać blistra, jeśli został otwarty lub uszkodzony.
- Nigdy nie wprowadzać instrumentu do kanału na siłę.
- Nie używać po wskazanej dacie ważności.
- Wszelkie poważne incydenty związane z dostarczonym wyrobem medycznym należy zgłaszać do producenta oraz do właściwego organu w danym państwie członkowskim.

### Przeciwwskazania

Nie stosować u pacjentów ze znaną wrażliwością alergiczną na surowce.

### Symbole



### Gwarancja

Dental World wymieni produkt, jeśli okaże się on wadliwy.

Dental World nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody lub straty, bezpośrednie lub wtórne, wynikające z nieostrożnego użycia lub niemożności użycia opisanego produktu. Przed użyciem użytkownik jest odpowiedzialny za ustalenie, czy produkt jest odpowiedni do jego zastosowania. Użytkownik przyjmuje na siebie odpowiedzialność za nieostrożne użytkowanie.



Dental World S.r.l.

Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)

Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617

e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it



# PT - Pro Shaper 2 H.A.

## Instrumentos mecânicos de canal radicular

### Descrição

Os instrumentos de canal radicular Pro Shaper 2 H.A. são feitos de ouro NI-TI termicamente activado e são capazes de tratar uma vasta gama de canais radiculares, mesmo estreitos e particularmente curvos, permitindo, graças à sua eficiência de corte, uma redução considerável do tempo gasto na moldagem.

### Indicações

Apenas para ser utilizado numa clínica dentária ou ambiente hospitalar por pessoal qualificado.

### Campo de aplicação

Moldagem e limpeza de canais radiculares.

### Medidas

PRO SHAPER 2 Heat Activation								
	Ø	%	N/cm	RPM	21 mm	25 mm	31 mm	
G1	17	4	2,5	150-350	144900661	144900671	144900681	
G2	25	6	2,5	150-350	144900662	144900672	144900682	
G3	30	7	2,5	150-350	144900663	144900673	144900683	
G4	40	6	2,5	150-350	144900664	144900674	144900684	
G5	30	6	2,5	150-350	144900665	144900675	144900685	
G1-G5	--	--	--	150-350	144900666	144900676	144900686	

### Embalagem

Dispositivo não estéril em blisters de 6 peças (sortido ou de tamanhos individuais).

### Procedimento recomendado

#### Protocolo de funcionamento:

- Localizar o canal.
- Utilizar um instrumento de abertura para o alargamento de canais ou para arquivos deslizantes activados mecanicamente (Pro Pilot H.A. ou Pro Pilot N.H.A.).
- Sonda do canal com um ficheiro manual ISO 010 ou ISO 015 até ser encontrada resistência.
- Lavar o canal usando hipoclorito de sódio (Endo Clor) e quelante viscoso como lubrificante (Canal Prep).
- Para modelar, utilizar a ferramenta de modelação G1 até ser atingido o comprimento de trabalho determinado previamente.
- Utilizar a ferramenta de moldagem G2 para reconfirmar o comprimento de trabalho.
- Verificar novamente o comprimento de trabalho por sondagem com uma ferramenta ISO 010/015.
- Utilizar a ferramenta de acabamento G3 até ser atingida a longitude de trabalho.
- Medir o canal com um ficheiro manual.
- Se for necessário alargar mais o forame apical, utilizar o instrumento de acabamento apropriado (G4, G5) de acordo com a longitude de trabalho.

Ao longo da sequência endodôntica, irrigue repetidamente com hipoclorito (Endo Clor) e E.D.T.A. (Canal Prep) a fim de remover todo o tecido necrótico e o componente orgânico do chorume dentinário.

### Armazenamento

Armazenar à temperatura ambiente, longe da humidade e da luz directa.

### Precauções

Antes da utilização, recomenda-se verificar com os doentes se existe alguma alergia às matérias-primas. Recomenda-se a utilização de luvas cirúrgicas para protecção pessoal contra a contaminação bacteriana. Não o fazer pode resultar em infecção cruzada.

### Avisos

- Dispositivo de utilização única, a reutilização não é recomendada para limitar problemas de infecção cruzada e/ou quebra.
- Não utilizar a bolha se aberta ou danificada.
- Nunca forçar o instrumento a entrar no canal.
- Não utilizar após a data de validade indicada.
- Deve comunicar ao fabricante e à autoridade competente do seu Estado Membro quaisquer incidentes graves ocorridos em relação ao dispositivo médico que forneceu.

### Contra-indicações

Não utilizar em doentes com sensibilidade alérgica conhecida às matérias-primas.

### Símbolos



### Garantia

Dental World substituirá o produto se este se revelar defeituoso.

Dental World não aceita responsabilidade por qualquer dano ou perda directa ou consequente resultante de utilização descuidada ou incapacidade de utilizar o produto descrito. Antes da utilização, é da responsabilidade do utilizador para determinar a adequação do produto à sua utilização. O utilizador assume a responsabilidade pela utilização ou descuidado.

Dental World S.r.l.  
Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)  
Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617  
e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it

# RO - Pro Shaper 2 H.A.

## Instrumente mecanice pentru canalul radicular

### Descriere

Instrumentele pentru canale radiculare Pro Shaper 2 H.A. sunt fabricate din Ni-Ti Blu activat termic și sunt capabile să trateze o gamă largă de canale radiculare, chiar și pe cele înguste și deosebit de curbate, permițând, datorită eficienței de tăiere, o reducere considerabilă a timpului petrecut la modelare.

### Indicații

A se utiliza numai într-un cabinet stomatologic sau într-un mediu spitalicesc de către personal calificat.

### Domeniu de aplicare

Modelarea și curățarea canalelor radiculare.

### Măsurii

PRO SHAPER 2 Heat Activation							
	Ø	%	N/cm	RPM	21 mm	25 mm	31 mm
● G1	17	4	2,5	150-350	144900661	144900671	144900681
● G2	25	6	2,5	150-350	144900662	144900672	144900682
● G3	30	7	2,5	150-350	144900663	144900673	144900683
● G4	40	6	2,5	150-350	144900664	144900674	144900684
● G5	30	6	2,5	150-350	144900665	144900675	144900685
G1-G5	--	--	--	150-350	144900666	144900676	144900686

### Ambalaj

Dispozitiv nesteril în blistere de 6 bucați (mărimi sortate sau individuale).

### Procedura recomandată

#### Protocol de operare:

- Localizați canalul.
- Folosiți un instrument de deschidere pentru lărgirea canalului sau fișiere cu traseu glisant activate mecanic (Pro Pilot H.A. sau Pro Pilot N.H.A.).
- Sondați canalul cu o pilă manuală ISO 010 sau ISO 015 până când se întâlnește rezistență.
- Spălați canalul folosind hipoclorit de sodiu (Endo Clor) și chelator vâscos ca lubrifiant (Canal Prep).
- Pentru modelare, utilizați instrumentul de modelare G1 până când se atinge lungimea de lucru stabilită în prealabil.
- Folosiți instrumentul de modelare G2 pentru a reconfirma lungimea de lucru.
- Verificați din nou lungimea de lucru prin sondare cu un instrument ISO 010/015.
- Folosiți unealta de finisare G3 până când este atinsă lungimea de lucru.
- Măsurați canalul cu un fișier manual.
- Dacă este necesară o lărgire suplimentară a foramenului apical, utilizați instrumentul de finisare adecvat (G4, G5) în funcție de lungimea de lucru.

Pe toată durata secvenței endodontice, irigați în mod repetat cu hipoclorit (Endo Clor) și E.D.T.A. (Canal Prep) pentru a elimina toate țesuturile necrotice și componenta organică a suspensiei dentinare.

### Depozitare

A se păstra la temperatura camerei, ferit de umiditate și lumină directă.

### Precauții

Înainte de utilizare, se recomandă să se verifice la pacienți dacă există vreo alergie la materiile prime. Se recomandă să se utilizeze întotdeauna mănuși chirurgicale pentru protecție personală împotriva contaminării bacteriene. Nerespectarea acestui lucru poate duce la infecții încrucișate.

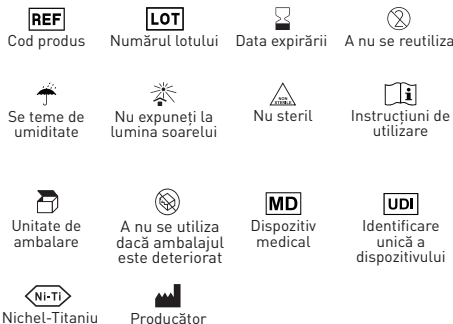
### Avertismente

- Dispozitiv de unică folosință, nu se recomandă reutilizarea pentru a limita problemele de infecție încrucișată și/sau rupere.
- Nu utilizați blisterul dacă este deschis sau deteriorat.
- Nu forțați niciodată instrumentul în canal.
- Nu utilizați după data de expirare indicată.
- Trebuie să raportați producătorului și autorității competente din statul dumneavoastră membru orice incident grav apărut în legătură cu dispozitivul medical pe care l-ați furnizat.

### Contraindicații

Nu utilizați la pacienții cu sensibilitate alergică cunoscută la materiile prime.

### Simboluri



### Garantie

Dental World va înlocui produsul în cazul în care acesta se dovedește a fi defect.

Dental World nu își asumă răspunderea pentru orice daune sau pierderi, directe sau indirecte, care rezultă din utilizarea neglijentă sau din incapacitatea de a utiliza produsul descris. Înainte de utilizare, este responsabilitatea utilizatorului să determine dacă produsul este adecvat pentru utilizarea sa. Utilizatorul își asumă răspunderea pentru utilizarea neglijentă.



Dental World S.r.l.

Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)

Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617

e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it

# SV - Pro Shaper 2 H.A.

## Mekaniska rotfyllningsinstrument

### Beskrivning

Pro Shaper 2 H.A. rotkanalinstrument är tillverkade av termiskt aktiverat Ni-Ti Blu och kan behandla ett stort antal rotkanaler, även smala och särskilt böjda, vilket gör att de tack vare sin skärande effektivitet kan minska tiden för formning avsevärt.

### Indikationer

Får endast användas i en tandläkarpraktik eller sjukhusmiljö av kvalificerad personal.

### Användningsområde

Formning och rengöring av rotkanaler.

### Mått

PRO SHAPER 2 Heat Activation							
	Ø	%	N/cm	RPM	21 mm	25 mm	31 mm
● G1	17	4	2,5	150-350	144900661	144900671	144900681
● G2	25	6	2,5	150-350	144900662	144900672	144900682
● G3	30	7	2,5	150-350	144900663	144900673	144900683
● G4	40	6	2,5	150-350	144900664	144900674	144900684
● G5	30	6	2,5	150-350	144900665	144900675	144900685
G1-G5	--	--	--	150-350	144900666	144900676	144900686

### Förpackning

Icke-steril anordning i blisterförpackningar med 6 stycken (sorterade eller individuella storlekar).

### Rekommenderat förfarande

#### Operativt protokoll:

- Lokalisera kanalen.
- Använd ett öppningsinstrument för kanalutvidgning eller mekaniskt aktiverade glidbanefilar (Pro Pilot H.A. eller Pro Pilot N.H.A.).
- Undersök kanalen med en ISO 010- eller ISO 015-handfil tills motstånd uppstår.
- Spola kanalen med natriumhypoklorit (Endo Clor) och viskös chelator som smörjmedel (Canal Prep).
- För formning används G1-formningsverktyget tills den arbetslängd som fastställts i förväg har uppnåtts.
- Använd formningsverktyget G2 för att bekräfta arbetslängden på nytt.
- Kontrollera arbetslängden igen genom att sondera med ett ISO 010/015-verktyg.
- Använd slutbearbetningsverktyget G3 tills arbetslängden är uppnådd.
- Mät kanalen med en manuell fil.
- Om ytterligare breddning av den apikala foramen är nödvändig, använd lämpligt finliringsinstrument (G4, G5) i enlighet med arbetslängden.

Under hela den endodontiska sekvensen ska du upprepade gånger spola med hypoklorit (Endo Clor) och E.D.T.A. (Canal Prep) för att avlägsna all nekrotisk vävnad och den organiska komponenten i dental slurry.

### Förvaring

Förvaras i rumstemperatur, borta från fukt och direkt ljus.

### Försiktighetsåtgärder

Före användning rekommenderas att kontrollera med patienterna om det finns någon allergi mot råvaror. Det rekommenderas att alltid använda kirurgiska handskar för personligt skydd mot bakteriell kontaminering. Underlåtenhet att göra detta kan leda till korskontaminering.

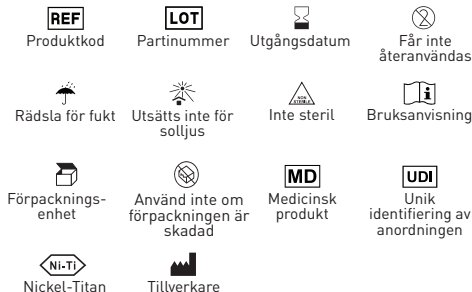
### Varningar

- Engångsutrustning, återanvändning rekommenderas inte för att begränsa problem med korsinfektion och/eller brott.
- Använd inte blistern om den är öppnad eller skadad.
- Tvinga aldrig in instrumentet i kanalen med våld.
- Använd inte efter det angivna utgångsdatumet.
- Du måste rapportera alla allvariga incidenter som inträffar i samband med den medicintekniska produkt som du har levererat till tillverkaren och till den behöriga myndigheten i din medlemsstat.

### Kontraindikationer

Använd inte till patienter med känd allergisk känslighet för råvaror.

### Symboler



### Garanti

Dental World ska ersätta produkten om den visar sig vara defekt.

Dental World tar inte ansvar för skador eller förluster, direkta eller indirekta, som beror på vårdslös användning eller oförmåga att använda den beskrivna produkten. Före användning är det användarens ansvar att avgöra om produkten är lämplig för sitt användningsområde. Användaren tar på sig ansvaret för vårdslös användning.

 Dental World S.r.l.  
Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)  
Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617  
e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it